



MUNICIPALIDAD DE QUILLON

DECRETO DE PAGO
MUNICIPALIDAD

DECRETO N° 2471
QUILLON, miércoles 29 octubre 2014

MBS
JORGE PAREDES P
Contador General
TESORERO MUNICIPAL
03 NOV 2014

VISTOS

- 1.- LAS FACULTADES QUE ME CONFIERE EL TEXTO REFUNDIDO DE LA LEY 18.695 MODIFICADA POR LA LEY 19.130 DEL 19 DE MARZO DE 1992 Y SUS POST.MODIFICACIONES
- 2.- EL DECRETO ALCALDICIO N° 1055 DE FECHA 04/12/2013.- QUE APRUEBA EL PRESUPUESTO MUNICIPAL PARA EL AÑO 2014.-
- LOS COMPROBANTES CONTABLES 0-3204, 0-3205
- LAS OBLIGACIONES PRESUPUESTARIAS , 34-527,34-526

DECRETO: PAGUESE A TRAVES DEL SR. TESORERO MUNICIPAL A:

SR(ES): HERRERA NEIRA FELIPE EDUARDO

RUT: 15.954.791-4

LA SUMA DE \$: 1.380.000

Y SON: UN MILLON TRESCIENTOS OCHENTA MIL PESOS M/L

POR LO SIGUIENTE:

SE PAGAN BOLETAS DE HONORARIOS N° 38, 39 POR \$ 1.533.333.- DE FELIPE EDUARDO HERRERA NEIRA, POR CANCELACIÓN DE HONORARIOS CORRESPONDIENTE AL MES DE MAYO Y DESDE EL 11 AL 30 JUNIO 2014, POR "SERVICIOS DE ASISTENCIA TÉCNICA, PARA GENERACIÓN DE PROYECTOS SANITARIOS URBANOS Y DÉFICIT DE AGUA BEBESTIBLE RURAL", RECURSOS ASIGNADOS POR LA SUBSECRETARIA DE DESARROLLO REGIONAL Y ADMINISTRATIVO. SEGÚN RESOLUCIÓN EXENTA N° 5664 DE FECHA 02 DE MAYO 2013. DECRETO ALCALDICIO N° 515 QUE APRUEBA CONTRATO.



CONTABILICÉSE COMO SE INDICA

CUENTA	C.COSTO DENOMINACION	DEBE	HABER	RUT	DCTO.
SE ANEXA COMPROBANTE					

TOTALES : 1.533.333 1.533.333

DIRECTOR ADM. Y FINANZAS

ADMINISTRADOR MUNICIPAL

CONTROL INTERNO DEPTO. CONTROL

SECRETARIO MUNICIPAL

CTA. CTE.	CHEQUE N°	NOMBRE
5250902241	0-1000000000	transferido con fecha
EGRESO N° 2471	FECHA DE PAGO 03.11.14	R.U.T. 03.11.14
		FIRMA

TESORERO MUNICIPAL

RECIBI CONFORME

ANEXO DECRETO DE PAGO N° 2471

CUENTA	DENOMINACION	SP	C. COSTO	DEBE	HABER	RUT	DOCUMENTO
2153102002003002	Asis. Tecnica Generacion de Proy. Sanitarios	1		1.000.000		15.954.791 - 4	B - 38
2153102002003002	Asis. Tecnica Generacion de Proy. Sanitarios	1		533.333		15.954.791 - 4	B - 39
1110210	Cta Cte. N° 52509022241 Fondos Externos	0			1.380.000	15.954.791 - 4	C - 0
2141103	Retencion 10%	0			53.333	15.954.791 - 4	B - 39
2141103	Retencion 10%	0			100.000	15.954.791 - 4	B - 38
TOTALS				1.533.333	1.533.333		



Transferencias Otros Bancos - Autorizar

Nombre	RUT	Fecha y Hora
ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE QUILLON	69.141.400-0	04/11/2014 10:04:57

■ Transferencia Autorizada

Número de Transacción	Fecha	Hora
7003528	11/04/2014	10:04:56

Desde	Hacia
Producto	Cuenta Corriente Nombre Beneficiario FELIPE EDUARDO HERRERA NEIRA
Nº de Cuenta	525-0-902224-1 RUT 15.954.791-4
Nuevo Saldo Disponible	\$ 93.416.513 Banco BANCO DE CREDITO E INVERSIONES
	Producto Cuenta Corriente
	Nº de Cuenta 000-8-686165-4
Monto Transferido	\$ 1.380.000

Constructor	RUT	Fecha	Hora
JORGE PAREDES PAREDES	11.898.106-5	03/11/2014	17:23:25

Apoderado	RUT	Fecha	Hora
JORGE PAREDES PAREDES	11.898.106-5	11/03/2014	17:41:15
LUIS ALFONSO TOLEDO VILLAGRA	5.994.531-9	11/04/2014	10:04:55

Las transacciones después de las 14 hrs. o en días inhábiles quedan sujetas a confirmación. Por favor confirme su transacción en el próximo día hábil.

Imprima este comprobante.

 Imprimir

Volver



 Exportar a Excel

COMPROBANTE DE MOVIMIENTOS CONTABLES

DOCUMENTO 0-3.205 15954791-4 HERRERA NEIRA FELIPE EDUARDO

FECHA 29/10/2014 GLOSA SE PAGA HONORARIOS MES DE JUNIO 2014

Lin CTA	DENOMINACIÓN	SubProg	C.COSTO	DEBE	HABER	OBLIG.	RUT	DOC.
1 1610202	Consultorías		000000	533.333	0			
2 2153102002003002	Asis. Tecnica Generacion de Proy. Sanitarios Urbanos y Deficit Agua Bebestible Rural	1	000000	0	533.333	34-526	15.954.791-4	B-39
TOTALES				533.333	533.333			


EMITIDO POR



CONF. COMPROBANTE



I. MUNICIPALIDAD DE QUILLON
SECRETARIA COMUNAL DE PLANIFICACION

CERTIFICADONº41

El Director, de la Secretaria Comunal de Planificación de la I. Municipalidad de Quillón, suscribe y Certifica:

Que, el Sr. Felipe Eduardo Herrera Neira, según lo expresado en el punto Primero del Contrato de Prestación de Servicios Profesionales, mediante Decreto Alcaldicio N° 515, de fecha 11.06.2013, ha desempeñado las tareas de Profesional de apoyo, a la Secretaría Comunal de Planificación durante el mes de Junio del 2014.

Se extiende el presente certificado, para ser anexado al estado de pago correspondiente para la cancelación de sus honorarios por el Departamento de Administración y Finanzas.



RICARDO NEIRA ARIAS
DIRECTOR SECPLAN

Quillón, 28 de octubre del 2014.-

FELIPE EDUARDO HERRERA NEIRA

BOLETA DE HONORARIOS ELECTRONICA

N° 39

RUT: 15954791-4

**GIRO(S): SERVICIOS DE ARQUITECTURA Y TECNICO
RELACIONADO,
COLON 474 Villa/Pob. LOS ALAMOS, LOS ALAMOS**

Fecha: 23 de Junio de 2014

**Señor(es): ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE QUILLON
Domicilio: 18 DE SEPTIEMBRE 250, QUILLON**

Rut: 69141400-0

Por atención profesional:

ASISTENCIA TECNICA SEGUN DECRETO 515 DEL 11 DE JUNIO DEL 2013. JUNIO DEL 2014	533.333
Total Honorarios \$:	533.333
10% Impto. Retenido:	53.333
Total:	480.000

Fecha / Hora Emisión: 23/06/2014 10:18



15954791000393C8BDE8

Res. Ex. N°83 de 30/08/2004

Verifique este documento en www.sii.cl

El contribuyente para el cual está destinada esta boleta, es el encargado de retener el 10%.

01201406231015

Emitir nueva boleta

Emitir boleta con prellenado

I. MUNICIPALIDAD DE QUILLON

INGRESO N° 677047

SUBSECRETARIA DESARROLLO REGIONAL Y NOMBRE		AI60515000-4 R.U.T.
ZENTENO 234 DIRECCION		
RECAUDACION DE FONDOS PROYECTOS EN TRIBUTO		PERIODO
ROL		21/10/2014 FECHA DE EMISION

RECAUDACION DE RECURSOS CORRESPONDIENTE
CONCEPTO: A ASISTENCIA TECNICA " GENERACION DE PROYECTOS
SANITARIOS URBANOS Y DEFICIT DE AGUA BEBESTIBLE",
TRANSFERIDOS CON FECHA 21/10/2014, EN CUENTA
CORRIENTE MUNICIPAL N° 52509022241 DEL BANCOESTADO

N° 0009768	PLAZO PARA PAGAR	31/10/2014
IMPUESTOS Y DERECHOS	VALORES	
Asis. Tecnica Generacion d	2.860.000	
SUB TOTAL	2.860.000	
I.P.C.	0	
INTERES	0	
TOTAL	2.860.000	
TESORERIA	mmonroy	jparedes
UNIDAD	LIQUIDADOR	EMISOR

CONTRIBUYENTE

I. MUNICIPALIDAD DE QUILLON

INGRESO N° 677047

SUBSECRETARIA DESARROLLO REGIONAL Y NOMBRE		ADM60515000-4 R.U.T.
ZENTENO 234 DIRECCION		
RECAUDACION DE FONDOS PROYECTOS EN TRIBUTO		PERIODO
ROL		21/10/2014 FECHA DE EMISION

RECAUDACION DE RECURSOS CORRESPONDIENTE
CONCEPTO: A ASISTENCIA TECNICA " GENERACION DE PROYECTOS
SANITARIOS URBANOS Y DEFICIT DE AGUA BEBESTIBLE",
TRANSFERIDOS CON FECHA 21/10/2014, EN CUENTA
CORRIENTE MUNIICIPAL N° 52509022241 DEL BANCOESTADO

N° 0009768	PLAZO PARA PAGAR	31/10/2014
CUENTAS	VALORES	
1151303002002006	2.860.000	
SUB TOTAL	2.860.000	
I.P.C.	0	
INTERES	0	
TOTAL	2.860.000	
TESORERIA	mmonroy	jparedes
UNIDAD	LIQUIDADOR	EMISOR

GIRADOR

REPÚBLICA DE CHILE
REGIÓN DEL BÍO-BÍO
I. MUNICIPALIDAD DE QUILLÓN
DIRECCION DE SECPLAN

ORDEN DE PAGO INTERNA N° 35/

FECHA: 28 de octubre del 2014.-

DE : DIRECTOR, SECRETARÍA COMUNAL DE PLANIFICACIÓN.-

A : TESORERO MUNICIPAL.-

MATERIA: Solicita pago que indica, de acuerdo con antecedentes que señala, previo visto bueno de presupuesto.

1. PROVEEDOR	Felipe Eduardo Herrera Neira
2. R.U.T. N°	15.954.791-4
3. DOCUMENTO	Boleta N°39
4. POR CONCEPTO DE	Profesional de Apoyo Secretaria Comunal de Planificación, Honorarios correspondiente al mes de junio de 2014
5. POR LA CANTIDAD DE (en \$ y en palabras)	\$533.333.- (quinientos treinta y tres mil trescientos treinta y tres pesos)
6. CÓDIGO PRESUPUESTARIO	Gastos en Personal 21, Otras Remuneraciones 03, Honorarios a Suma Alzada - Personas Naturales 001

Para cursar la presente O.P.I. se han considerado los siguientes antecedentes:

1.- ORDEN DE COMPRA N°		DE FECHA	
2.- DECRETO ALCALDICIO N°	N°555	DE FECHA	11.06.2013
3.- RESOLUCIÓN DE COMPRA N°		DE FECHA	
4.- OTROS DOCUMENTOS		DE FECHA	
5.- OBSERVACIONES	Profesional de apoyo a la Secretaria Comunal de Planificación, contemplado dentro del presupuesto 2014.		


FIRMA

V° B° ADM. Y FINANZAS
Nombre Funcionario: Luis Toledo Villagra

Distribución:
- Presupuesto.
- Archivo



ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE QUILLÓN



INFORME DE ASISTENCIA TÉCNICA ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE QUILLÓN JUNIO 2014

Asistencia técnica	Generación de Proyectos sanitarios urbanos y déficit de agua bebestible rural
Fecha	1al 17 de Junio del 2014
Arquitecto	 Felipe Herrera Neira

EL presente informe da cuenta de las actividades llevadas a cabo en el periodo comprendido entre el 1 y el 17 de Junio del 2014 en la Ilustre Municipalidad de Quillón. Por el proyecto de asistencia técnica SUBDERE : "Generación de Proyectos sanitarios urbanos y déficit de agua bebestible rural" aprobado en el Ord N°2125 de fecha 16.05.2013.

ANTECEDENTES GENERALES

Objetivos específicos a llevar a cabo por la asistencia técnica que son:

- La ampliación del territorio operacional Essbio en los varios sectores urbanos de Quillón los cuales son ; Predio Niza, La Porteña, José Campos, San Francisco, General Cruz, Agua linda, Villa Tennessee, Alessandri y Villa Los Aromos.
- La Elaboración de posibles diseños de ingeniería de sistemas individuales o colectivos APR, para el abastecimiento de agua, evacuación de aguas servidas para la población rural de los sectores de el Culben, Huacamala, La Plaza, La Quebrada, Las Perdices, Liucura bajo, Los Cruceros, Vista Bella, Quitrico, Chancal, Manquesur, el Zauzal, Coyanco y el Arenal.

SECTOR URBANO

Generalidades

Problemáticas general :

- Cuantificación y cualificación del catastro realizado anteriormente por la municipalidad presenta errores sustanciales los cuales deben ser corregidos.
- Saneamiento sanitario y ampliación del territorio operacional de Essbio del sector de los sectores zonificando por localidades.
- La empresa sanitaria manifiesta que no tiene la dotación de agua necesaria para general la ampliación del territorio operacional de Essbio.

Acciones general

- Buscar y evaluar alternativas paralelas al estudio de ingeniería existente con el objeto de rentabilizar el proyecto positivamente.
- Elaboración de un plano catastral que identifique y clasifique a los futuros beneficiarios, esto dentro del mes de abril y primera quincena de Mayo.
- Recopilación de antecedentes y soluciones técnicas enfocado a saneamiento sanitario de San Francisco
- Analizar la posibilidad de negociar el APR de Villa Tennessee con la empresa sanitaria, para lograr la ampliación del territorio operacional de ESSBIO, apelando a la justificación de no tener la dotación de agua suficiente por esta acción.

Sector Villa Tennessee, Alessandri

La población de Villa Tennessee cuenta con agua potable gracias a su comité de APR el cual funciona de manera eficiente. Sin embargo, esto les impide tener el sistema de alcantarillado gravitacional por lo que actualmente evacúan a fosas sépticas y pozos de absorción los cuales están colapsando. Además al no tener el sistema de alcantarillado no pueden postular a proyectos de pavimentación en el sector.

Por estos motivos se busca generar la instancia para negociar, con la empresa sanitaria, el APR existente, ya que Essbio a manifestado que no tiene la dotación de agua suficiente para el saneamiento sanitaria de la villa y de los sectores aledaños como Alessandri y la porteña. Al poseer el APR la sanitaria no existiría excusa para generar los proyectos técnicos y obtener la factibilidad de ampliación del territorio operacional.

Cabe señalar que parte de Alessandri, La porteña se abastecen de dicho comité por lo cual todos están dispuestos a renunciar y negociar con Essbio con tal de lograr el saneamiento sanitario integro del sector.

Problemática del sector :

- actualización de posibles beneficiarios del proyecto.
- Sector de viviendas de veraneo.
- Presencia del comité de APR

Acciones

- Establecer y acreditar por la DOM la cantidad y ubicación de los loteos y vías de circulación irregulares que calificarían como posibles beneficiarios.
- Realización de plano de loteo general del sector, identificando rol de avalúo y ubicación geográfica.
- Analizar recursos legales y negociación del APR con la empresa sanitaria para lograr el alcantarillado del sector.

Se realiza una reunion con los representante de los sectores involucrados acontinuacion se describe lo sucedido

MINUTA DE REUNIÓN URBANO

Tema	Ampliación del territorio operacional
Fecha /duración	Sábado 7 de Junio de 2014, 2 horas
Lugar	Sede junta de vecinos Villa Tennessee

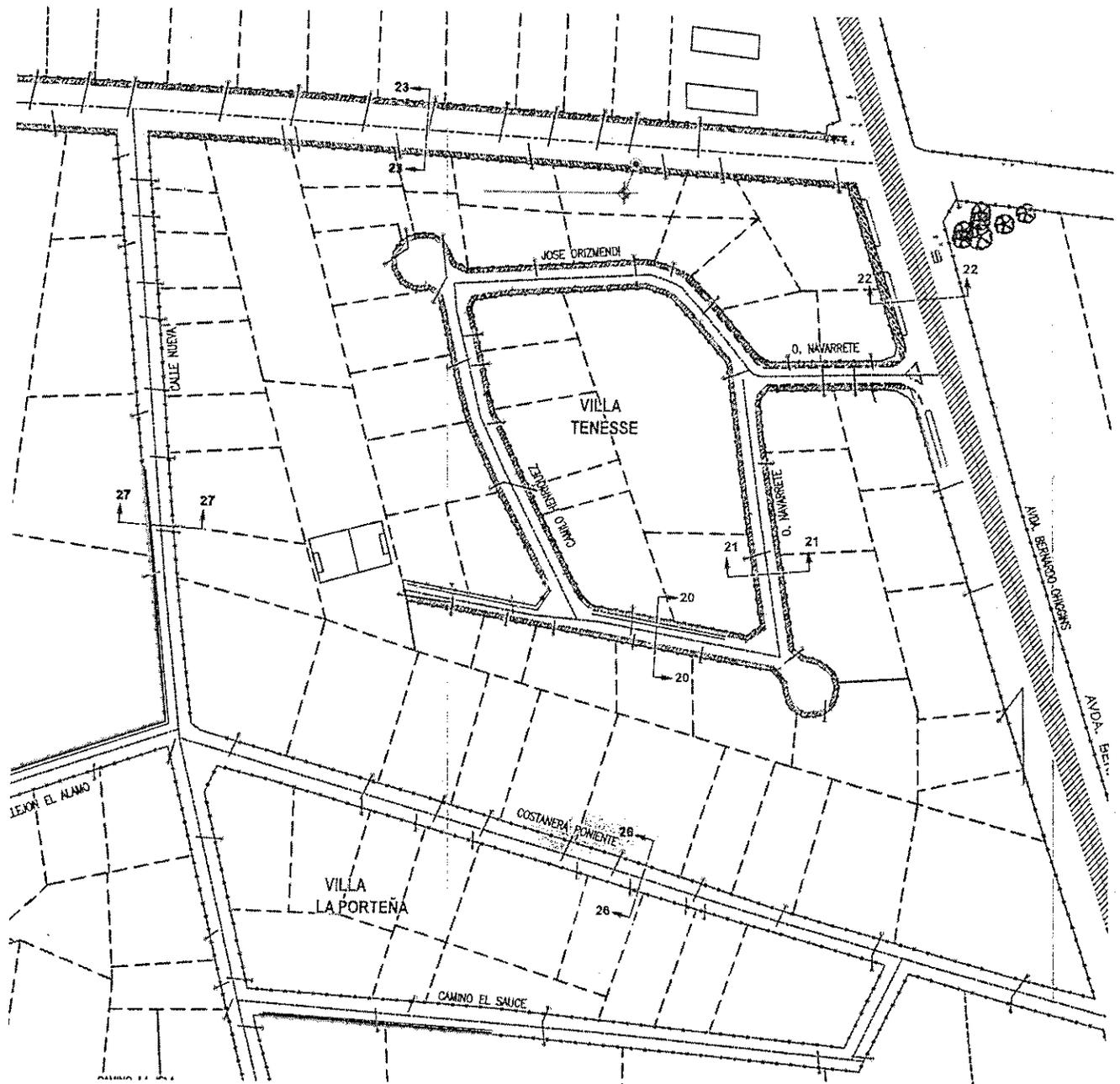
Asistentes
Alberto Ghyra, Alcalde de la comuna de Quillón John Benavides, Ingeniero civil asistencia técnica Felipe Herrera, Arquitecto asistencia técnica Nancy Santander, Presidente junta vecinos de Villa Tennessee Luis Bozzo, Presidente junta vecinos La Portaña Alessandri Vecinos del sector Autor minuta : Felipe Herrera Neira

Objetivos
<ul style="list-style-type: none">• Informar al sector de las respuestas de Essbio a la asistencia técnica y al municipio• Solicitar asesoría profesional ante una eventual negociación del sistema de APR del sector

Antecedentes generales
<p>Se informa a la comunidad la situación actual de la solicitud de ampliación del territorio operacional, esta condicionado por la respuesta desfavorable sobre el perfeccionamiento de las acciones que estaba en trámite en la Dirección General de Aguas.</p> <p>El problema de esta respuesta se traduce en que la sanitaria no tiene la dotación de agua suficiente para entregar el servicio de agua potable y alcantarillado al sector urbano de la comuna de Quillón. Se agrega lo siguiente respaldado por los documentos que acreditan la información:</p> <p>Después de las múltiples gestiones realizadas por la asistencia técnica con el objeto de aclarar las verdaderas razones de la lentitud en los procesos de saneamiento sanitario y ampliación de territorio operacional de ESSBIO, se obtiene respuesta, mediante el oficio, de la Dirección General de Aguas referente al perfeccionamiento que se encontraba realizando la empresa sanitaria ESSBIO, con el objeto de obtener la equivalencia a caudal de las acciones adquiridas a canalistas del Canal Quillón, esta información fue solicitado en el mes de febrero al Sr. Juan Bastias, jefe provincial DGA Ñuble.</p> <p>Se adjunta el informe en el cual el Director de Regional de la DGA el Sr. Héctor Neira Opazo se dirige a la Jueza Juzgado de Letras y Garantía de Bulnes la Sra. Claudia Aguayo Dolmestch explicando el por qué no procede el perfeccionamiento solicitado por la empresa ESSBIO, esto principalmente por que los derechos de aguas de Canal Quillón estarían reservadas para uso exclusivo del fisco Dirección de Obras Hidráulicas, para el riego de los terreno de la comuna de Quillón cuya transferencia de estos derechos de aguas a los canalistas del canal Quillón estaría pendiente, por lo cual no son propietarios de estas acciones, en consecuencia no podrían vender estas acciones a la empresa sanitaria ESSBIO.</p> <p>Por esto es que los representantes vecinales plantean la posibilidad de negociar el APR que abastece el sector, por lo cual solicitan asesoría jurídica y técnica al respecto.</p> <p>El alcalde manifiesta su entero interes de colaborar con esta posible solución, para lo cual despliega sus profesionales para ejecutar las labores correspondientes al esta situación.</p>

Acuerdos
<ul style="list-style-type: none">• La junta de vecinos y comité de APR de Villa Tennessee se compromete a recopilar y facilitar todos los antecedentes técnicos y legales del pozo en cuestión, de manera de confeccionar un marco jurídico y técnico amparado por los profesionales del municipio. Con el objeto de evaluar la posibilidad de una negociación del APR del sector.

Plano de catastro de los sectores involucrados (estado de actualización)



SECTOR RURAL

Generalidades

Problemática general :

- Sectores con unidades habitacionales distantes.
- Alto porcentaje de Parcelas de veraneo
- Ficha de protección social en diversas comunas.
- Baja asistencia de la comunidad a las reuniones
- Renuncia de personas por no tener sus terrenos saneados o mala disposición a colaborar con la ficha de identificación general

Acciones general

- Clasificar los sectores según la necesidad de saneamiento sanitario pudiendo ser, colectiva o individual.
- Identificar el universo de terrenos irregulares. Para evaluar la forma de solución.
- Generación de proyectos de saneamiento sanitario.

Se sostiene una reunión con Rinaldo Marisio Valdés Director regional de La Dirección de Obras Hidráulicas de la región del BIO BIO, el cual señala que existen 3 localidades seleccionadas por la DOH para el desarrollo de sistema de Agua Potable Rural, los cuales serían los sectores de QUEIME, Peñablanca y Chancal, además se compromete a enviar durante el transcurso del mes de Junio del 2013 los documentos que acrediten esta información.

En relación a esto se sostiene una reunión con Angelo Bustos abogado de la corporación de asistencia judicial de ESSBIO, con el objeto de acreditar legalidad del terreno en el marco de la elaboración de un pozo profundo como iniciativa piloto de la Dirección de Obras Hidráulicas, el cual será emplazado en la escuela G-355 Queime. Por lo cual se visita el terreno y entregan los antecedentes legales y se gestiona la actualización certificado de dominio entre otro, además se coordina una visita técnica al terreno para el jueves 19 de Junio de 2014.

A continuación los antecedentes legales del terreno en cuestión.

COMPROBANTE DE MOVIMIENTOS CONTABLES

DOCUMENTO 0-3.204 15954791-4 HERRERA NEIRA FELIPE EDUARDO
FECHA 29/10/2014 GLOSA SE PAGA HONORARIOS MES DE JUNIO 2014

Lin CTA	DENOMINACIÓN	SubProg	C.COSTO	DEBE	HABER	OBLIG.	RUT	DOC.
1 1610202	Consultorías		000000	1.000.000	0			
2 2153102002003002	Asis. Tecnica Generacion de Proy. Sanitarios Urbanos y Deficit Agua Bebestible Rural	1	000000	0	1.000.000	34-527	15.954.791-4	B-38
TOTALES				1.000.000	1.000.000			


EMITIDO POR


V.B.
CONF. COMPROBANTE

FELIPE EDUARDO HERRERA NEIRA

BOLETA DE HONORARIOS ELECTRONICA

N° 38

RUT: 15954791-4

**GIRO(S): SERVICIOS DE ARQUITECTURA Y TECNICO
RELACIONADO,
COLON 474 Villa/Pob. LOS ALAMOS, LOS ALAMOS**

Fecha: 23 de Junio de 2014

**Señor(es): ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE QUILLON
Domicilio: 18 DE SEPTIEMBRE 250, QUILLON**

Rut: 69141400-0

Por atención profesional:

ASISTENCIA TECNICA SEGUN DECRETO 515 DEL 11 DE JUNIO DEL 2013. MAYO DEL 2014	1.000.000
--	-----------

Total Honorarios \$:	1.000.000
10% Impto. Retenido:	100.000
Total:	900.000

Fecha / Hora Emisión: 23/06/2014 10:12



1595479100038BB60369

Res. Ex. N°83 de 30/08/2004

Verifique este documento en www.sii.cl

El contribuyente para el cual está destinada esta boleta, es el encargado de retener el 10%.

01201406231009

Emitir nueva boleta

Emitir boleta con prellenado



I. MUNICIPALIDAD DE QUILLON
SECRETARIA COMUNAL DE PLANIFICACION

CERTIFICADONº42

El Director, de la Secretaria Comunal de Planificación de la I. Municipalidad de Quillón, suscribe y Certifica:

Que, el Sr. Felipe Eduardo Herrera Neira, según lo expresado en el punto Primero del Contrato de Prestación de Servicios Profesionales, mediante Decreto Alcaldicio Nº515, de fecha 11.06.2013, ha desempeñado las tareas de Profesional de apoyo, a la Secretaría Comunal de Planificación durante el mes de mayo del 2014.

Se extiende el presente certificado, para ser anexado al estado de pago correspondiente para la cancelación de sus honorarios por el Departamento de Administración y Finanzas.



RICARDO NEIRA ARIAS
DIRECTOR SECPLAN

Quillón, 28 de octubre del 2014.-

REPÚBLICA DE CHILE
REGIÓN DEL BÍO-BÍO
I. MUNICIPALIDAD DE QUILLÓN
DIRECCION DE SECPLAN

ORDEN DE PAGO INTERNA N° 36/

FECHA: 28 de octubre del 2014.-

DE : DIRECTOR, SECRETARÍA COMUNAL DE PLANIFICACIÓN.-

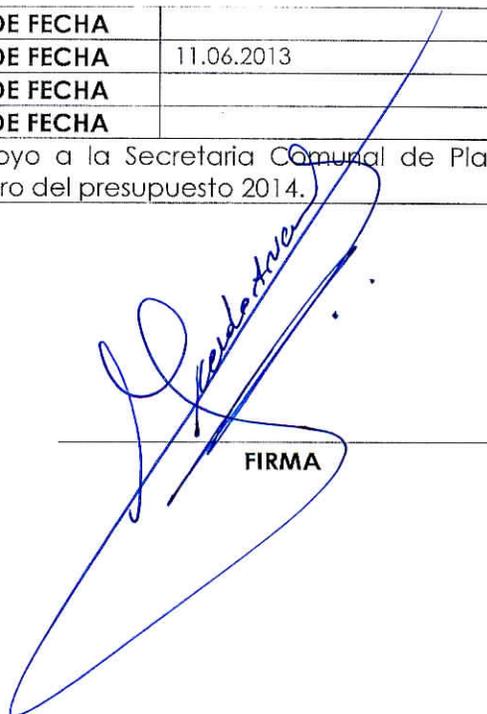
A : TESORERO MUNICIPAL.-

MATERIA: Solicita pago que indica, de acuerdo con antecedentes que señala, previo visto bueno de presupuesto.

1. PROVEEDOR	Felipe Eduardo Herrera Neira
2. R.U.T. N°	15.954.791-4
3. DOCUMENTO	Boleta N°38
4. POR CONCEPTO DE	Profesional de Apoyo Secretaria Comunal de Planificación, Honorarios correspondiente al mes de mayo de 2014
5. POR LA CANTIDAD DE (en \$ y en palabras)	\$1.000.000.- (un millón de pesos)
6. CÓDIGO PRESUPUESTARIO	Gastos en Personal 21, Otras Remuneraciones 03, Honorarios a Suma Alzada - Personas Naturales 001

Para cursar la presente O.P.I. se han considerado los siguientes antecedentes:

1.- ORDEN DE COMPRA N°		DE FECHA	
2.- DECRETO ALCALDICIO N°	N°555	DE FECHA	11.06.2013
3.- RESOLUCIÓN DE COMPRA N°		DE FECHA	
4.- OTROS DOCUMENTOS		DE FECHA	
5.- OBSERVACIONES	Profesional de apoyo a la Secretaria Comunal de Planificación, contemplado dentro del presupuesto 2014.		



FIRMA

V° B° ADM. Y FINANZAS
Nombre Funcionario: Luis Toledo Villagra

Distribución:
- Presupuesto.
- Archivo



ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE QUILLÓN



INFORME DE ASISTENCIA TÉCNICA ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE QUILLÓN MAYO 2014

Asistencia técnica	Generación de Proyectos sanitarios urbanos y déficit de agua bebestible rural
Fecha	1 al 31 de Mayo del 2014
Arquitecto	 Felipe Herrera Neira

EL presente informe da cuenta de las actividades llevadas a cabo en el periodo comprendido entre el 1 y el 31 de Mayo del 2014 en la Ilustre Municipalidad de Quillón. Por el proyecto de asistencia técnica SUBDERE : "Generación de Proyectos sanitarios urbanos y déficit de agua bebestible rural" aprobado en el Ord N°2125 de fecha 16.05.2013.

ANTECEDENTES GENERALES

Objetivos específicos a llevar a cabo por la asistencia técnica que son:

- La ampliación del territorio operacional Essbio en los varios sectores urbanos de Quillón los cuales son ; Predio Niza, La Portaña, José Campos, San Francisco, General Cruz, Agua linda, Villa Tennessee, Alessandri y Villa Los Aromos.
- La Elaboración de posibles diseños de ingeniería de sistemas individuales o colectivos APR, para el abastecimiento de agua, evacuación de aguas servidas para la población rural de los sectores de el Culben, Huacamala, La Plaza, La Quebrada, Las Perdices, Liucura bajo, Los Cruceros, Vista Bella, Quitrío, Chancal, Manquesur, el Zauzal, Coyanco y el Arend.

SECTOR URBANO

Generalidades

Problemáticas general :

- Cuantificación y cualificación del catastro realizado anteriormente por la municipalidad presenta errores sustanciales los cuales deben ser corregidos.
- Saneamiento sanitario y ampliación del territorio operacional de Essbio del sector de los sectores zonificando por localidades.

Acciones general

- Buscar y evaluar alternativas paralelas al estudio de ingeniería existente con el objeto de rentabilizar el proyecto positivamente.
- Elaboración de un plano catastral que identifique y clasifique a los futuros beneficiarios, esto dentro del mes de abril y primera quincena de Mayo.
- Recopilación de antecedentes y soluciones enfocado a saneamiento sanitario de San Francisco

Sector San Francisco

En el sector de San Francisco se establecen las conversaciones con el dirigente de la junta de vecinos, el Sr Arturo Zapata.

La particularidad de este sector es que cuenta con la dación de agua potable por parte de ESSBIO, pero no cuenta con el servicio de aguas servidas.

Problemática del sector :

- Loteos irregulares
- actualización de posibles beneficiarios del proyecto.

Acciones

- Establecer y acreditar por la DOM la cantidad y ubicación de los loteos y vías de circulación irregulares que calificarían como posibles beneficiarios.
- Realización de plano de loteo general del sector, identificando rol de avalúo y ubicación geográfica de los posibles beneficiarios
- Analizar la vía de regularización de los loteos.
- Generar los antecedentes para solicitar la ampliación del territorio operacional de ESSBIO en el sector. Los cuales son los planos de loteo , topográficos e informaciones previas de los sectores.

Se recibe el visto bueno de la Superintendencia de Servicios Sanitarios para emitir la solicitud de ampliación del territorio operacional a la empresa sanitaria. Esto se complementa con la información recopilada en los últimos 6 meses, restando solamente la elaboración actualizada del plano de loteo del sector.

Se comienza por establecer la cantidad de posibles beneficiarios y la situación legal de los terrenos, loteos y vías de circulación. Trabajando en conjunto con la Dirección general de Obras y el Ministerio de Bienes Nacionales. Debido a que la información es muy vaga y poco actual se decide complementar todos los antecedentes con visitas a terreno verificando puerta a puerta los datos recopilados.



I. MUNICIPALIDAD QUILLÓN	
Oficina de Partes y Archivos	
Libro de Recibo	
ENTRADA	JUN. 2014
TRAMITE	4542
SALIDA	

ORD. N° 1802

ANT.: - Carta SGAR - 622/14 de fecha 13.05.14 de ESSBIO S.A.
- Ord. SISS N° 1012/28.03.14.

MAT.: Concesión de Quillón, VIII Región del Bío Bío.

INC.: Documentos del antecedente.

SANTIAGO, 29 MAY 2014

DE: SUPERINTENDENTA DE SERVICIOS SANITARIOS

A : SR. ALCALDE
I. MUNICIPALIDAD DE QUILLÓN

1. En reunión efectuada en dependencias de esa I. Municipalidad, representantes de la SECPLA informaron a esta Superintendencia sobre la situación del sector San Francisco de la comuna de Quillón: que se encuentra emplazado en zona urbana, fuera del territorio operacional de ESSBIO S.A., que las viviendas existentes son abastecidas de agua potable por dicha Compañía, y que existe interés del Municipio de que sea incorporado a la concesión para que cuente también con servicio de alcantarillado.
2. Lo anterior fue comunicado a ESSBIO S.A. a través del oficio SISS N°1012/14, señalando que se dan todas las condiciones para que el sector San Francisco forme parte de la concesión de Quillón.
3. En su respuesta, la Empresa Concesionaria informa que el sector San Francisco será considerado, para que forme parte del área concesionada, al momento de formalizar la concesión. Además, señala que se otorgará la factibilidad, con el punto de conexión correspondiente, a fin de que se pueda desarrollar el proyecto de las redes de recolección para el sector en cuestión.

Saluda atentamente a usted,


MAGALY ESPINOSA SARRIA
Superintendente de Servicios Sanitarios

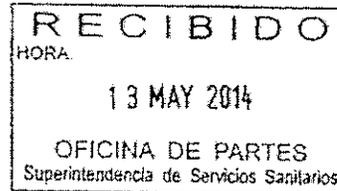
JLSISSR/MFH/SPGIarg
DISTRIBUCION:
(Distribución: 2/14/2014)

- Sr. Alcalde de la I.M. Quillón - VIII Región del Bío Bío.
- Sr. Gerente General de ESSBIO S.A.
- Of. SISS VIII Región del Bío Bío.
- División de Concesiones.
- Oficina de Partes SISS

SISS
Superintendencia de Servicios Sanitarios
Matutía 151, P.O. 29
Correo Postal: 4101
Teléfono: 56 - 2 - 2182 4000
Fax: 56 - 2 - 2182 4020 - 2182 4000
Santiago de Chile
http://www.siss.gub.cl



Concepción, 08 de Mayo de 2014.



SGAR- 622/14

Señora
Magaly Espinosa Sarria
Superintendente de Servicios Sanitarios
Moneda 673, Piso 9
SANTIAGO.

Ant.: Ord. SISS N° 1012 del 28 de Marzo de 2014.
Ref.: Concesión de Quillón, comuna de Quillón
Mat.: Responde requerimiento

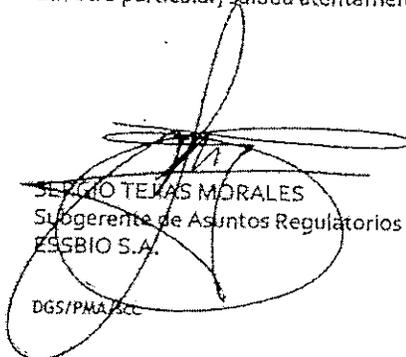
De nuestra consideración:

En relación a la solicitud de ampliación del territorio operacional respecto del sector San Francisco de la localidad de Quillón.

Al respecto puedo señalar que efectivamente en el sector San Francisco, existen clientes de agua potable de Essbio S.A. Dada esta situación es que se ha considerado incluir este sector dentro del territorio operacional al momento de regularizar la concesión de la localidad de Quillón.

En relación a la solicitud de la I. Municipalidad de Quillón de desarrollar un proyecto de redes de recolección de Aguas Servidas, puedo informar que emitirá el respectivo certificado de factibilidad, en el cual se indicará el punto en el cual se podrán descargar las aguas servidas de este sector.

Sin otro particular, saluda atentamente a usted


SERGIO TEJAS MORALES
Subgerente de Asuntos Regulatorios
ESSBIO S.A.

DGS/PMA/SCC



ORD. N° 1012 /

ANT.: No hay.

MAT.: Concesión de Quillón, comuna de Quillón. VIII Región del Bío Bío.

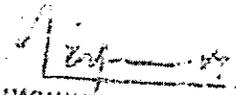
SANTIAGO, 28 MAR 2014

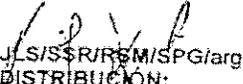
DE: SUPERINTENDENTA DE SERVICIOS SANITARIOS

A : SR. GERENTE GENERAL DE ESSBIO S.A.

1. En reunión efectuada en la I. Municipalidad de Quillón, con representantes de la SISS y de la SECPLA, se nos informó sobre la situación del sector San Francisco, de la comuna de Quillón, colindante con el territorio operacional de ESSBIO S.A., en el cual existen viviendas abastecidas de agua potable por esa Compañía, pero sin servicio de alcantarillado.
2. Es de interés del Municipio, que dicho sector se incorpore al territorio operacional de ESSBIO S.A. de la comuna de Quillón, atendiendo que se trata de una zona urbana y que está en su planificación instalar las redes de alcantarillado.
3. De acuerdo a lo anterior, y considerando que se dan todas las condiciones para que el sector San Francisco forme parte de la concesión de Quillón, se solicita presentar la solicitud de ampliación para integrarlo a su área de atención, a fin de regularizar la prestación de los servicios, de agua potable en lo inmediato, y de aguas servidas posteriormente.
4. Agradeceré a Ud. informar, antes del 21 de abril próximo, la fecha estimada en que hará la presentación.

Saluda atentamente a usted,


MAGALY ESPINOSA SÁEZ
Superintendente de Servicios Sanitarios

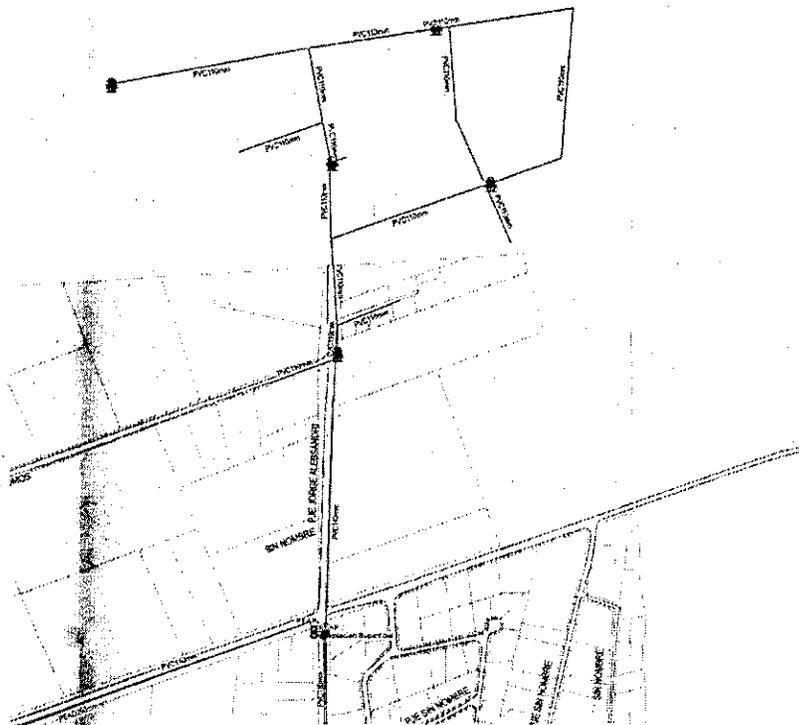

J. S. R. R. M. / SPG / arg
DISTRIBUCIÓN:
(1.107.000/16.2014.0113)

- Sr. Gerente General de ESSBIO S A
- Of. SISS VIII Región del Bío Bío.
- División de Concesiones.
- Oficina de Partes SISS.

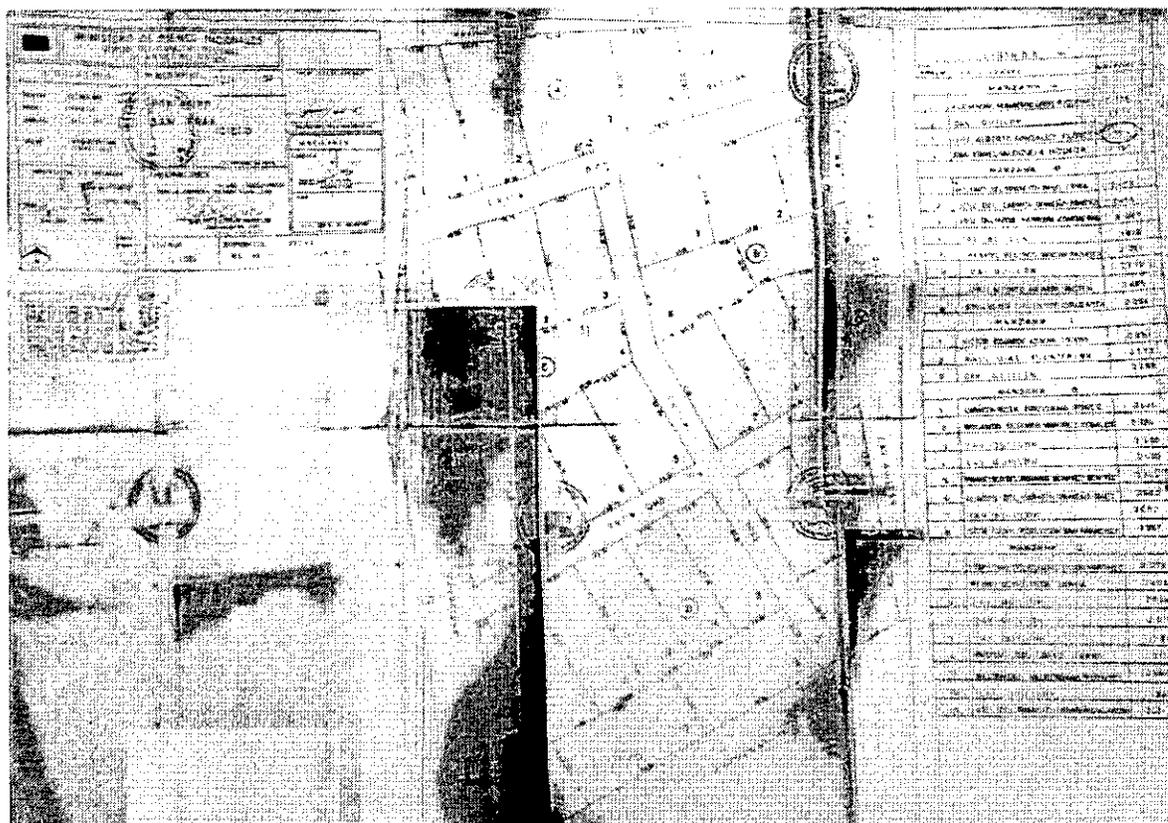

Superintendencia de Servicios Sanitarios
Moneda 673, Piso 9
Codigo Postal: 6500 721
Telefono: 56 - 2 - 2382 4000
Fax: 56 - 2 - 2382 4002 / 2382 4003
Santiago de Chile
www.siss.net.cl



arriba imagen aérea del sector ; abajo plano de redes existentes de agua potable.



Se deberán corroborar los planos existentes del sector, realizando el levantamiento actual de la situación existente para poder proyectar la ingeniería de detalles.



Plano de loteos del ministerio de Bienes nacionales

Se realiza una reunión con la junta de vecinos del sector con el objeto de solicitar documentación e informar los pasos a seguir para la elaboración de los proyectos de saneamiento sanitario de San Francisco.

Ilustre Municipalidad de Quillón
MINUTA DE REUNIÓN
URBANO

Tema	Proyecto alcantarillado sector San Francisco (SUBDERE)
Fecha /duración	Martes 05 de Mayo de 2014. 2 horas
Lugar	Sede junta de vecinos San Francisco.

Asistentes
John Benavides, Ingeniero civil asistencia técnica. Felipe Herrera, Arquitecto asistencia técnica. Arturo Zapata, Presidente junta vecinos San Francisco. Raúl Fuentealba Puente, Concejal de la comuna de Quillón. Asistieron un total de 35 vecinos del sector. Autor minuta : John Benavides G.

Objetivos
<ul style="list-style-type: none">• Comunicar a la comunidad estado de proyecto de alcantarillado.• Exposición de la metodología de trabajo a ejecutar.• Aclaración de dudas técnicas y administrativas de la postulación del proyecto.

Antecedentes generales
<p>Se realiza una reunión con los vecinos del sector de la población San Francisco, con la finalidad de informar el estado del proyecto de alcantarillado.</p> <p>Se comenta que se realizó una reunión con ESSBIO para obtener información formal con respecto al estado de la obtención de agua, para abastecer a la comuna con los servicios sanitarios básicos, en esta reunión queda claro que la sanitaria no tiene por el momento dotación de agua para abastecer a los sectores de Predio Niza, Costanera, Alessandri, por lo tanto se estable que la mejor solución es parcializar el gran proyecto de alcantarillado del costado poniente de la laguna. Por otra parte si los sectores de Villa Tennessee y la porteña no ceden o venden el APR a ESSBIO este no les entregara el servicio de alcantarillado.</p> <p>Se señala que la primera etapa será trabajar con el sector de San Francisco ya que ESSBIO abastece de agua potable al sector, además de cobrar por ello. Se aclara que nosotros como asistencia técnica de la Municipalidad realizaremos el proyecto técnico de aguas servidas, para comenzar se deberá realizar un catastro actualizado de los vecinos que se abastecen de agua a través de la sanitaria y los que no, se hará un levantamiento en terreno para ver el estado legal de las viviendas y además de realizar un plano de loteo actualizado. Con estos</p>

antecedentes se dará inicio al diseño, cabe mencionar que se necesitara un terreno para la instalación de una planta elevadora de aguas servidas, PEAS, ya que por la topografía del sector es la única forma de acoplarse a la red actual de alcantarillado.

Los vecinos realizan consultas con respecto del proceder en los casos donde no tienen agua potable, para estos vecinos en primera instancia se les indica que deben solicitar una factibilidad de agua potable a ESSBIO y con este documento se analizara cada caso, de haber una cantidad considerables de vecinos que no tengan agua potable se estudiara una alternativa para realizar un proyecto de agua potable.

Posteriormente se explica los plazos que contemplan el proyecto y las etapas por las que debe pasar. Primero se realizará el proyecto técnico, luego se entrega a ESSBIO para su aprobación con esta aprobación se postula a fondos gubernamentales y finalmente se licita para su construcción, los que determina aproximadamente el tiempo de 12 meses.

Se les solicita a los vecinos del sector entregar al presidente a la junta vecinal todos los documentos que se soliciten para la postulación al proyecto.

Acuerdos

- El presidente de la junta de vecinos se compromete a recopilar la documentación solicitada junto con la fotocopia de la escrituras de los propietarios de los terrenos y las boletas de agua o factibilidad según corresponda.
- Por parte de la asistencia realizar un levantamiento en terreno de las viviendas que serán incorporadas al proyecto de alcantarillado.

SECTOR RURAL

Generalidades

Problemática general :

- Sectores con unidades habitacionales distantes.
- Alto porcentaje de Parcelas de veraneo
- Ficha de protección social en diversas comunas.
- Baja asistencia de la comunidad a las reuniones
- Renuncia de personas por no tener sus terrenos saneados o mala disposición a colaborar con la ficha de identificación general

Acciones general

- Clasificar los sectores según la necesidad de saneamiento sanitario pudiendo ser, colectiva o individual.
- Identificar el universo de terrenos irregulares. Para evaluar la forma de solución.
- Generación de proyectos de saneamiento sanitario.

Se espera la respuesta oficial de la aprobación de los proyectos de pozo de absorción y estanque de acumulación de los sectores de QUITRICO y el Arenal. Los cuales deberán obtener respuesta durante el mes de Junio.

En relación a la Mesa Técnica del Agua se acordó sesionar en algún territorio y se definió específicamente el desarrollo de la próxima reunión en la comuna de Quillón, es por ello, que se coordinara con el equipo municipal dicha actividad, la que se llevara a cabo el día miércoles 19 de junio a partir de las 11:00 hrs., considerando un total de 20 representantes (Representante de Intendente, Coordinador Recursos Hídricos, jefe de Diputado, Onemi, DOH, DGA, UGIT, AMRBB, AMVI, Seremi de agricultura, AMDEL, Program PIR, entre otros.)

Se gestiona una visita con **Ariel Duran**, Coordinador de Recursos Hídricos de la Región del Bio Bio y **Tamara Valenzuela**, Secretaria Ejecutiva Asociación de Municipalidades del Valle del Itata con el objeto de documentar la realidad del vecino y priorizar ciertos proyectos de saneamiento sanitario de la comuna. A continuación se describe lo sucedido en la siguiente minuta.

Ilustre Municipalidad de Quillón
MINUTA DE REUNIÓN
RURAL

Tema	Ampliación del Territorio operacional de la comuna de Quillón
Fecha /duración	23 de Mayo del 2014/ desde 11:00 a 13:00 hrs
Lugar	Vegas del Zauzal y Pozo superficial Queime

Asistentes
- Alberto Gyhra, Alcalde Ilustre Municipalidad de Quillón - John Benavides, Ingeniero Civil Secplan Ilustre Municipalidad de Quillón - Felipe Herrera, Arquitecto Secplan Ilustre Municipalidad de Quillón - Ariel Duran, Coordinador de Recursos Hídricos de la Región del Bio Bio - Tamara Valenzuela, Secretaria Ejecutiva Asociación de Municipalidades del Valle del Itata - José Hernández, Presidente comité El Zauzal. Junto a 20 vecinos del sector
Autor minuta : asistencia técnica SUBDERE

Objetivos
<ul style="list-style-type: none">• Por acuerdo tomado en la Mesa Técnica del Agua, el Coordinador de Recursos Hídricos de la Región del Bio Bio, el Sr. Ariel Duran Paredes Visitara la comuna• Se eligen dos sectores Vegas del Zauzal y Queime para cumplir el objetivo de documentar la realidad de los vecinos y generar un informe al Delegado provincial del agua.

Antecedentes generales
<p>En las dependencias de la ilustre municipalidad de Quillón, en la oficina del Sr Alcalde. Con la presencia de todos los representantes descritos anteriormente, comienza la reunión con el objeto de aclarar la problemática referente déficit hídrico en la comuna de Quillón.</p> <p>Se realiza un breve introducción manifestando las inquietudes de los sectores rurales generalmente, luego se da el pase a la visita a terreno junto con la asistencia técnica de la comuna de Quillón.</p> <p>Una vez en el sector de Vegas del Zauzal se presentan a los integrantes de las comitativa gubernamental.</p> <p>El presidente del comité, José Hernández, describe la situación actual de la localidad, manifestando su malestar acerca de las tramitaciones que han tenido en los últimos 5 años, indicando que no tienen un sistema de agua potable estable y que el agua del sector esta contaminada probablemente con hierro, ejemplifica que al hervir el agua esta se torna de un color rojizo. Agrega que los pozos individuales que ha realizado son de 6 a 22 metros de profundidad y el agua extraída esta contaminada. Por lo cual actualmente extraen agua de un vertiente a 1000 metros de algunas viviendas, esta fuente en periodos de mal tiempo arrastra sedimentos que tapan y contaminan el agua. Esta localidad es abastecida por camiones aljibes municipales en periodos críticos.</p> <p>Ariel Duran, manifiesta la intención de la visita con la que busca documentar la realidad de los sectores rurales de la provincia del Ñuble, para luego informar con antecedentes</p>

mas tangibles y reales la verdadera magnitud del los problemas de saneamiento sanitario rural, ya que los principales encargados desconocen la realidad y realizan conjeturas teóricas y poco aterrizadas de la problemática. Además menciona que con este informe se dará paso a generación de recursos de los futuros proyectos de saneamiento sanitario. Este informara cuando harán publico este informe a las municipalidades.

Los vecinos manifiestan su malestar solicitando que se cumplan las promesas y no queden solamente en discursos populistas.

Por otro lado la asistencia técnica señala que evalúa la confección de un APR en el sector mediante fondos de acciones concurrentes de la SUBDERE. Por lo cual deben entregar la información solicitada en reuniones anteriores para iniciar lo evaluación de alternativas técnicas y posterior ingeniería de detalles

Finalmente, se traslada al sector de Queime, para analizar y ver pozos superficiales naturales por acumulación para documentar y tener esta sistema como una alternativa de solución a mejorar y profesionalizar.

Acuerdos

Compromisos de la Ilustre Municipalidad de Quillón.

1. El equipo de asistencia técnica municipal, recopilará y generará la información requerida para el informe del delegado provincial de aguas, con el objeto de priorizar los proyectos que se enmarquen en las iniciativa de saneamiento sanitario. Este informe fue entregado el mismo día de la reunión.

Compromisos Coordinador de Recursos Hídricos de la Región del Bio Bio

1. Realizar un informe de la situación hídrica de la comuna para agilizar y generar los proyectos de saneamiento sanitario de la comuna de Quillón